

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 111 (2016)  
**Heft:** 3: Heimatschutz international = La protection du patrimoine à l'international  
  
**Rubrik:** Gut zu wissen = Bon à savoir

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Schatzsuche für Kinder im Garten des Landguts Mariahalde in Erlenbach ZH*

*Chasse au trésor pour les enfants dans le parc de Mariahalde à Erlenbach (ZH)*

## DES CENTAINES D'OASIS

Les 10 et 11 septembre prochains, le public pourra découvrir gratuitement des jardins, des parcs et des places remarquables dans plus de 360 localités de la Suisse entière. Cette année, les Journées européennes du patrimoine présentent en effet, sous le titre «Oasis des villes, oasis des champs», des espaces ouverts ayant une valeur historique.

Imaginez votre quartier sans espaces verts ni places de jeu, votre ville sans parcs, votre village sans place du marché ou sans jardins: triste spectacle, n'est-ce pas? Or, la nouvelle exigence légale de densification du milieu bâti entraîne indéniablement une augmentation de la pression économique et politique qui s'exerce sur les espaces ouverts, quelle que soit leur valeur historique. Voilà une bonne raison pour que les Journées européennes du patrimoine contribuent au débat en participant à l'«Année du jardin 2016». Elles mettront ainsi en évidence de nombreux espaces à préserver: jardins historiques, parcs paysagers, places, cimetières, cités-jardins, jardins botaniques, paysages humanisés, etc. Vous aurez, par exemple, l'occasion de découvrir les différents types de jardins d'Interlaken (BE): une visite guidée vous mènera du jardin de l'ancien monastère à celui du casino, en passant par le Jardin japonais et le Jardin anglais. Dans les environs de Soleure, vous pourrez vous plonger dans la vie des patriciens d'autrefois en visitant leurs résidences d'été, dont le château de Steinbrugg. A moins que vous ne préfériez explorer les lieux secrets d'un jardin de Sierre (VS), ou vous lancer avec vos enfants dans une chasse au trésor à Erlenbach (ZH). Ce ne sont là que quelques exemples des nombreuses oasis de tranquillité qui se dévoileront à vous lors des Journées du patrimoine.

→ Commandez la brochure gratuite présentant toutes les manifestations de Suisse à l'adresse [info@nike-kulturerbe.ch](mailto:info@nike-kulturerbe.ch) ou sur le site [www.venezvisiter.ch](http://www.venezvisiter.ch).



Fotoarchiv Kantonale Denkmalpflege Zürich

EUROPÄISCHE TAGE DES DENKMALS 2016

# Hunderte Oasen in der ganzen Schweiz

**An über 360 Orten in der ganzen Schweiz können am Wochenende vom 10. und 11. September herausragende Gärten, Parks und Plätze kostenlos besichtigt werden. Die Europäischen Tage des Denkmals 2016 präsentieren unter dem Titel «Oasen» Freiräume von historischer Bedeutung.**

Stellen Sie sich Ihr Quartier ohne Grünräume und Spielplätze, Ihre Stadt ohne Parks, Ihr Dorf ohne Marktplatz oder Gärten vor – ein trauriger Anblick? Fakt ist, dass mit der geforderten baulichen Verdichtung der wirtschaftliche und politische Druck auf Freiräume, auch die historisch bedeutenden, zugenommen hat. Grund genug für die Europäischen Tage des Denkmals, sich im «Gartenjahr 2016» in die Debatte einzumischen. Gezeigt werden historische Gärten, Landschaftsparks

und städtische Plätze, Friedhöfe und Gartenstadtsiedlungen, botanische Gärten, Kulturlandschaften und vieles mehr. Durchstreifen Sie etwa die verschiedenen Gartenformen in Interlaken. Der Rundgang führt von der ehemaligen Klosteranlage zum Japanischen und Englischen Garten und endet im Erholungsraum des Kursaals. Tauchen Sie in das herrschaftliche Leben auf dem Land rund um Solothurn ein, besuchen Sie die herrschaftlichen Sommersitze und das Schloss Steinbrugg. Finden Sie die geheimen Orte in einem Garten in Sierre (VS) oder begeben Sie sich mit Ihren Kindern auf Schatzsuche in Erlenbach (ZH). Diese und viele weitere Oasen lassen sich am Denkmaltagewochenende 2016 entdecken und geniessen.

→ Bestellen Sie die kostenlose Broschüre mit dem gesamten Programm auf [www.hereinspaziert.ch](http://www.hereinspaziert.ch) oder via [info@nike-kulturerbe.ch](mailto:info@nike-kulturerbe.ch).

## ERÖFFNUNG

## Das neue Landesmuseum



Roman Keller

Am 31. Juli und 1. August 2016 wurde mit einem 26-Stunden-Programm in Zürich das neue Landesmuseum eröffnet. Im Mittelpunkt der Feier standen der sanierte Museumsteil und der Neubau der Architekten Christ & Gantenbein mit seinen ersten beiden Ausstellungen «Archäologie Schweiz» und «Europa in der Renaissance. Metamorphosen 1400–1600».

→ [www.nationalmuseum.ch](http://www.nationalmuseum.ch)

## AUSSTELLUNG

## Vergessene Oberengadiner Moderne



Archiv Ratti, Samedan

Die vom Architekturhistoriker Christof Kübler kuratierte Ausstellung ist der Moderne im Oberengadin auf der Spur. Im Engadin gibt es herausragende Zeitzeugen, die heute kaum oder wenig wahrgenommen werden. Gemeinsam mit dem Künstler FP Boué hat Christof Kübler wichtige Bauwerke identifiziert, fotografiert und ihre Geschichte aufgearbeitet, zum Beispiel die Garage Palù (1935) in Samedan von Giuseppe Lazzarini (Bild). Im Bildvergleich zwischen gestern und heute erzählen die einzelnen Objekte davon, welche Vorstellungen von Tradition, Innovation, Technik und Materialität ihre Erscheinung geprägt haben.

→ La Tuor Samedan, bis 16. Oktober 2016, Mi. bis So., jeweils 15–18 Uhr: [www.latuor.ch](http://www.latuor.ch)

## EXPOSITION

## «arCHitectures»



Ralph Feiner

L'excellente réputation de l'architecture suisse est non seulement due à la qualité du savoir-faire technique et à l'inventivité de ses concepteurs, mais aussi à une préoccupation poussée pour le développement durable. À travers une trentaine de projets récents, l'exposition «arCHitectures» démontre qu'en Suisse une architecture inventive et visuelle s'exprime tout en répondant à des choix écologiques et économiques exigeants. L'exposition qui a été produite par le Département fédéral des affaires étrangères et a voyagé à

travers le monde, termine ici son itinérance et est accompagnée d'un livre. Parmi les architectes représentés, il convient de citer Bearth & Deplazes (photo: télésiège de la station Carmenna), Gion A. Caminada, Peter Zumthor, EM2N, Gigon/Guyer, Christian Kerez, Miller & Maranta, Buchner Bründler, Herzog & de Meuron, Diener & Diener, NB.ARCH, 2B Architectes, Localarchitecture, Dreier Frenzel et Bonnard Woeffray.

→ Musée des beaux-arts du Locle, jusqu'au 16 octobre 2016: [www.mbal.ch](http://www.mbal.ch)

## VEREIN «SCHÜR.LI»

## Holzscheunen erhalten

Die kleinen Scheunen auf den Wiesen im Berner Oberland prägen das Landschaftsbild. Viele stehen leer und zerfallen allmählich. Um die Holzscheunen zu erhalten, hat der Architekt Michi Gehret den Verein «Schür.li» gegründet. In einem ersten Schritt hat Gehret damit begonnen, in seiner Gemeinde Gsteig 185 Scheunen zu erfassen und zu fotografieren. Diese sind auf der Website des Vereins fein säuberlich mit Bild dokumentiert.

→ [www.schür.li](http://www.schür.li)

## UNESCO

## Les «casques bleus» de la culture

L'Italie et l'Unesco ont créé une force opérationnelle dont le rôle est de protéger le patrimoine culturel mondial. Le ministre italien de la culture et la directrice générale de l'Unesco ont signé l'accord de création de ce groupe d'experts à Rome en février 2016. Cette force composée de 60 personnes déjà formées est prête à partir sur des missions opérationnelles. L'Italie espère que d'autres pays suivront cet exemple pour renforcer la capacité de la communauté internationale.

→ [www.unesco.org](http://www.unesco.org)